

Русский язык как иностранный

Русская живопись.

Описание картины

«Царевна – Лебедь»



Обучающий материал для 10 кл.
по теме «О русской культуре».

К уроку «О русской
живописи. М. Врубель
«Царевна – Лебедь».

Янина Бадокене

Дайнавская основная школа
Укмяргского р-на Литовской

Республики

2012 г.



**Коровин
Константин.
Ранняя весна**



Зима

1877



Шишкин Иван



Утро в
сосновом лесу





Кустодиев Борис. Купчиха за чаем



Венецианов Алексей. На пашне. Весна

Серов Валентин.
Девочка
с персиками





Девушка,
освещённая
солнцем

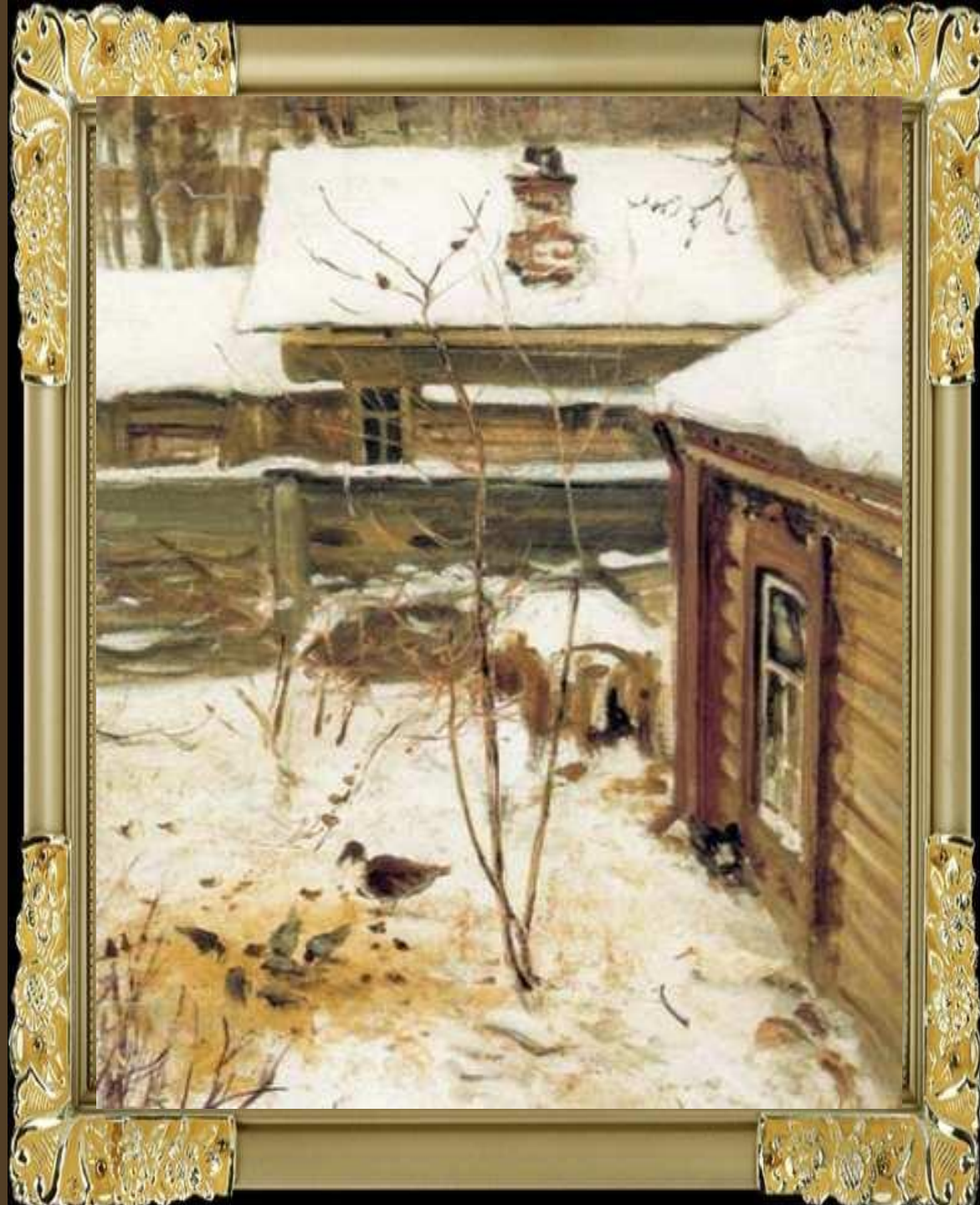
Репин Илья



Бурлаки на Волге

**Саврасов
Алексей.
Грачи
прилетели**





Дворик.
Зима

Айвазовский Иван. Девятый вал





Васнецов Виктор. Алёнушка



Богатыри



Перов Василий. Приезд гувернантки в купеческий
дом



Тройка

**Брюллов Карл.
Всадница**



Врубель
Михаил.
Сирень





**Портрет артистки
Надежды Ивановны
Забелы-Врубель
/жены художника/**



Михаил Александрович Врубель.

Царевна-Лебедь. 1900.

/Caraitė Gulbė/

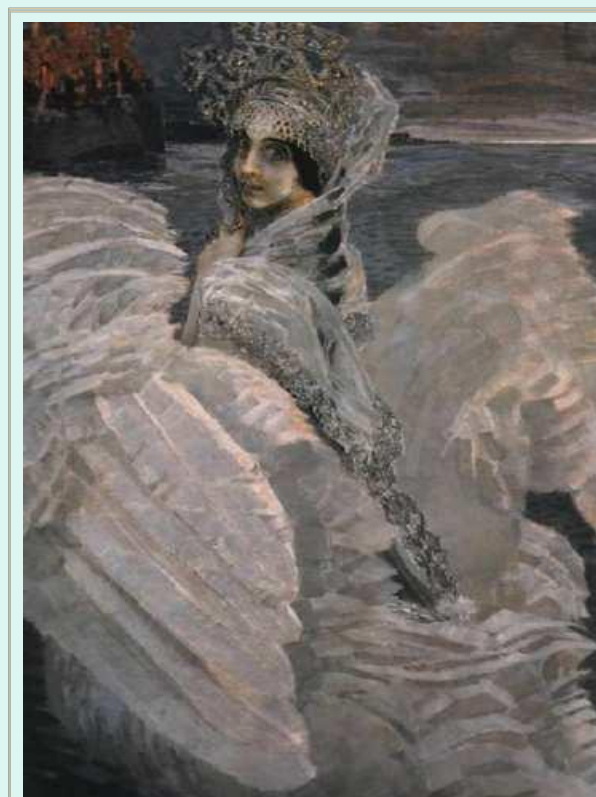
Государственная Третьяковская
галерея, Москва

«**Царевна-Лебедь**» — картина
Михаила Александровича Врубеля,
написанная /nutarytas/ на основе
/kaip pagrindas/ сценического образа
/raveikslo/ героини оперы Н. А.
Римского – Корсакова по
сюжету сказки /pasakos/ А. С.
Пушкина «Сказка о царе Салтане» /
“Pasaka apie carą Saltaną”/.



Головной убор / galvos apdangalas/и **платье**/suknelė/ царевны.

- На голове у царевны корона, она очень красивая, с синими и зелёными драгоценными камнями/brangakmeniais/.
- Этот головной убор называется кокошник. Это старинный /senovinis /головной убор девушек на Руси, который украшался/buvo puošiamas/ вышивкой/siuvinėjimu/, драгоценными камнями.
- На лоб /kaktos/царевны спускается /leidžiasi/ сетка/tinklelis/ из жемчуга/perlų/. Сверху/iš viršaus/ тонкая накидка- фата/tiulis/. Она наброшена /uždėta/на кокошник.
- **Платье** белое с розовыми и сиреневыми переливами, воздушное/lengva/. Оно будто бы стало уже превращаться в крылья лебедушки.



Какое лицо/veidas/ героини? Выражение /išraiška/ лица, глаза, брови/antakiai/, ресницы / antakiai/.

Лицо грустное/liūdnas/, бледное/išbalęs/.

- У царевны бледное, грустное лицо,

Глаза большие, печальные/liūdnos/, синие-синие, небесные/dangiškos/, как сапфиры

- Её глаза большие. Они печальные/liūdnos/. Синего-синего цвета.

Ресницы /blakstienos/ густые/tankios/, длинные.

- Ресницы у красавицы длинные, чёрные и густые.

Брови чёрные, атласные, дугой /išlenkti/

- Брови тоже густые и чёрные.
- Коса/kasa/ длинная, ниже пояса/liemens/.



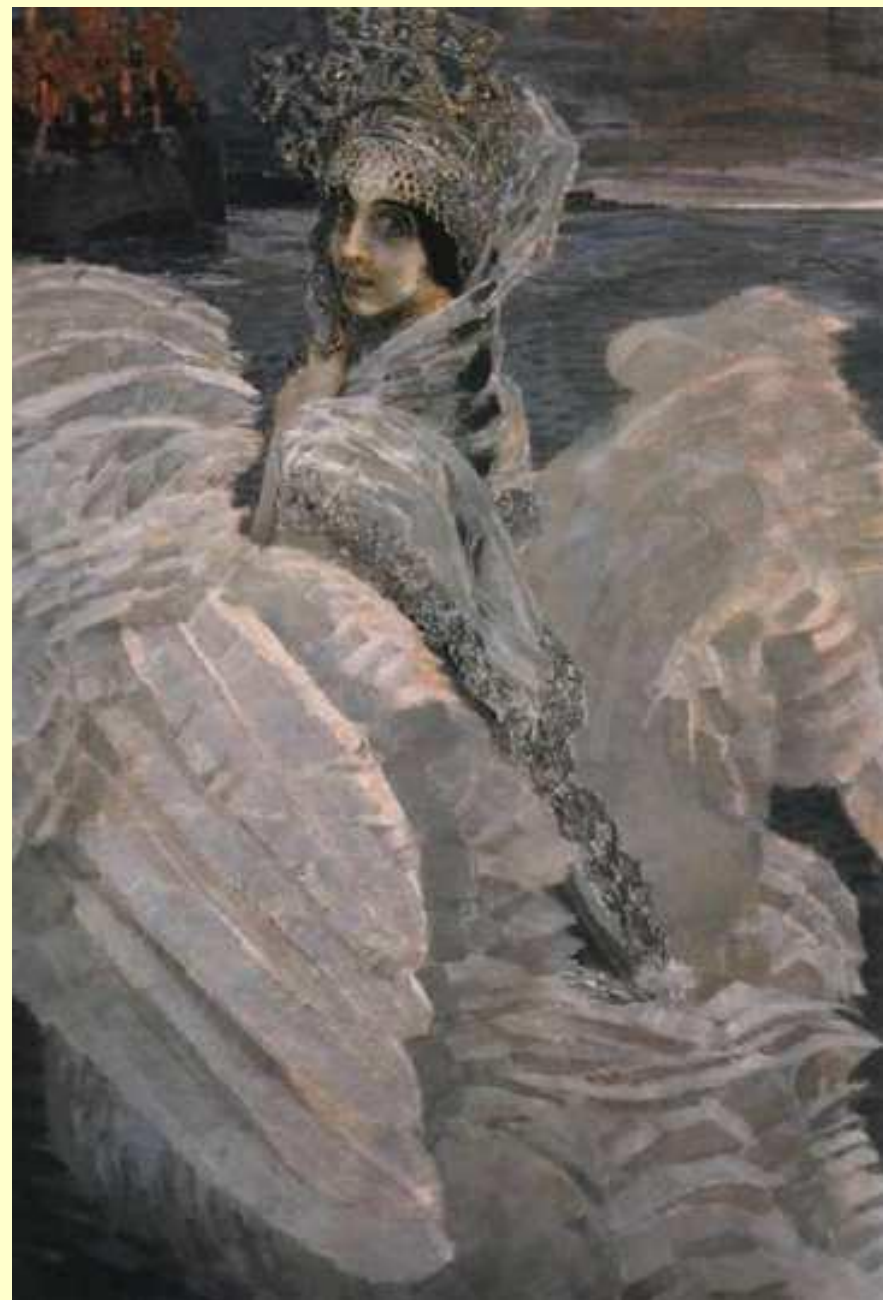
Какой вы видите Царевну-Лебедь на картине?



Возможное описание картины

- У царевны очень бледное, грустное **лицо** с большими печальными **глазами**. Глаза у неё синие-синие, такие же, как камни на кокошнике. **Ресницы** у красавицы густые, длинные, чёрные. **Брови** тонкие, атласные. **Коса** длинная, ниже пояса. **Лоб** царевны прикрыт сеткой из жемчуга. На царевне воздушное /lengva/нежно-белое /švelniai balta/с розовыми и сиреневыми оттенками/atspalviais/ **платье**.
- Для **изображения** /pavaizduoti/сказочной/pasakiškai/ **царевны** художник /dailininkas/ выбрал /išrinko/ светлые краски/spalvas/, нежные/švelnias/: белую, розовую, нежно-сиреневую. Это потому, что царевна сама нежная, добрая.
- А **природа**/ gamta/, окружающая /supanti/ её, изображена тёмными/tamsiomis/, густыми /tirštomis/ красками: синими, тёмно-красными, серыми. Это показывает, что всё происходит вечером, в сумерки/temstant/. А у зрителя /žiūrovui/создаётся /sukuriamą/ настроение /nuotaika/ грустное, тревожное/ nerimastinga/.
- Царевна хочет остаться/likti/ такой же красавицей-девушкой, но злой /piktas/ колдун/burtininkas/ её заколдовал/užbūrė/ . Поэтому она так печальна.

Царевна с полотна /drobès/
Врубеля таинственна
/paslaptinga/и
загадочна/mįslinga/, лицо её
печально/liūdnas/. Изображена
/pavaizduota/Царевна-Лебедь на
фоне спускающихся
/besileidžiančių/ над морем
/jūros/ сумерек/sutemų/, узкой
/siauros/ полосы /juostos/ заката
/saulėlydžio/ на горизонте и
далёкого /tolimo/ города.



Возможное краткое описание картины

Широко раскрытые глаза Царевны-Лебедя полны грусти и тревоги. На её голове – венец из драгоценных камней и жемчуга. За спиной девушки – море, где-то далеко на горизонте виднеется полоска зари. Лучи заходящего солнца переливаются перламутром на белом оперении, сверкают драгоценные камни венца. Все окрашено сиреневым светом сумерек. Роскошный наряд красавицы – огромные белые крылья. Яркий свет льется из окон дворца на острове, он смешивается с отблеском зари. Все предметы кажутся неясными, призрачными.

/ С учениками обсуждаются их варианты описания/

Использовано:

- <http://rusgallery.info/>
- <http://www.artsait.ru/art/sh/shishkin/>
- <http://smallbay.ru/rusart.html>
- <http://www.centre.smr.ru/>
- <http://festival.1september.ru/>